



كهركووكييه كان چاوه پروانی ريككه وتنی سياسیيه كان و خزمه تگوزاری و ئاوه دانی دهكهن



دوای تپه پوونی
زیاتر له ٢ مانگ
به سهر به رپوه چوونی
هه لباردی
ئه نجوومه نی پارێزگای
كهركوك، هیشتا
هیچ ريككه وتنیك
بۆ دابه شكردنی
پۆسته كان و
پیکهینانی حکومه تی
خوجی کهرکوک
نه کراوه و به گویره ی
زاناریه کانیش
پارتی و یه کیتی

سهره پای ئه وهی وهك یهك تیم به شدارییان له كۆبوونه وه که ی
سهرۆك وه زیرانی عێراق کردوو، به لām هیشتا له سهر چۆنییه تی
دابه شکارییه که ناکۆکن.

كهركوك چه ندين جار كۆبوويه وه و به گویره ی راگه یه ندرای
كۆبوونه وه كان ريككه وتن کراوه به شیوه یهك كه ئیداره ی
پارێزگا که به شیوازی هاوبه شی به رپوه بریت و هیچ لایهك
په راویز نه خریت، بۆ ئه مه مه به سته ش سهرۆك وه زیرانی عێراق
داوای له لایه نه كان کردوو به لگه نامه ی کارکردن پيشکەش بکه ن
و هاوپه یمانتییه ک بۆ به رپوه بردنی کهرکوک له هه موو هیزه
براوه کانی ئه نجومه نی پارێزگا که پیکهینتی.

به هۆی نزیكبوونه وه ی پیکهاته جیاوازه کانی شاره که، چاوه پروان
ده کریت به م نزیکانه کۆبوونه وه ی ئه نجوومه نی پارێزگای کهرکوک
به رپوه بچیت، به لām به گویره ی زانیاریه کان حکومه تی خوجی
پیکهینتی و هیشتا ناکۆکی زۆر له سهر چۆنییه تی به رپوه بردن
و دابه شكردنی پۆسته كان هه یه.

ناکۆکی سهره کی له سهر پۆستی پارێزگاری شاره که یه، کورد که
دهنگی یه که می به ده ست هیناوه وه رگرتی ئه و پۆسته به مافی
خۆی ده زانیت، هه رچه نده که له تیوان لایه ن کوردییه کانیشدا
جیاوازی له سهر ئه و بابته هه یه، به لām لاپه ره ٢٢

رۆژی ١٨ ی مانگی ١٢ ی سالی رابردوو هه لباردنی ئه نجوومه نی
پارێزگای عێراق، له ناوایاندا هه لباردنی ئه نجوومه نی پارێزگای
که رکه ک به رپوه چوو و له کۆی ١٥ کورسی ئه نجوومه نه که کورد
(یه کیتی و پارتی) ٧ کورسی، لایه نه عه ره بییه کان ٦ کورسی، لایه نه
تورکمانییه کان ٢ کورسی و کۆتای مه سیحی ١ کورسی ئه نجوومه نی
پارێزگا که یان به ده ست هینا.

ئه گه رچی کورد دهنگی یه که می پارێزگا که ی به ده ست هیناوه،
به لām به هۆی به ده سته هینانی زۆرینه و بوونی پیکهاته ی جیاواز
له شاره که دا، به پێچه وانیه ی پارێزگای دیکه ی عێراقه وه تا تیستا
نه توانراوه ريككه وتن له سهر دابه شكردنی پۆسته كان و پیکهینانی
حکومه تی خوجی بکریت.

بۆ چاره سه رکرنی کیشه کان، محمه د شیاع سوودانی، سهرۆک
وه زیرانی عێراق له گه ل لایه نه براوه کانی ئه نجومه نی پارێزگای

هذه المجلة تابعة لمشروع مبادرة مشتركة للعمل الديني الاستراتيجي - جسرا، وهي تحظى بالدعم من منظمة هولندية. يهدف المشروع إلى بناء مجتمع متماسك ومتسامح بين جميع مكونات المجتمع. تُصدر المجلة بصفة فصلية، وتتضمن أنشطة المشروع وقصص النجاح، بالإضافة إلى مقابلات حول أهمية تماسك الاجتماعي.»



حقوق النشر محفوظة لمنظمة السلام والحرية 2024

الموقع الإلكتروني
WWW.PFO-KU.ORG

الائيميل
KARKUKY@PFO-KU.ORG

صاحب الامتياز
منظمة السلام والحرية

رئيسة التحرير
شنو قانع قادر

مجلس المؤلفين
اسامة بهنام
كه شاو خالد
فراس الحمداني
د.محمد بياني
هشام حسين

مصمم
عفان احمد

كلمة المجلة

ديسان پرسى ژنان



شنو قانع

مجلة كركوكي، تتركز هذه المجلة في هذا العدد على مواضيع هامة تتعلق بدور المرأة وأهمية مشاركتها في بناء السلام والتعايش، بالإضافة إلى ركائز أخرى يركز عليها المجلة حول وجود الأقليات في تعزيز التعايش والسلام. في رأينا، تُعتبر هذه المواضيع ذات أهمية بالغة نظراً لأن المرأة تواجه العديد من التحديات والصعوبات في تطوير قدراتها والمشاركة في عمليات بناء السلام، ولهذا قمنا بالتركيز عليها في هذا العدد.

بالإضافة إلى ذلك، تتركز المجلة على المواضيع التي تعتبر مهمة بالنسبة للمجتمع، حيث تهدف إلى بناء التعايش وتعزيز الأدوار للشباب والنساء. كما تركز المجلة على أنشطة المشروع ومبادراته التي تهدف إلى تعزيز التماسك وبناء مجتمع متعايش.

گوڤاری كهركوكی لهم بابه تهدا تیشک دهخاته سهر بابه ته گرنکه کانی په یوه ست به رۆلی ژنان و گرنگی به شداریکردنیان له بنیاتنانی ناشتی و پیکه وه ژیان، جگه له کۆله که کانی دیکه که گوڤاره که تیشک دهخاته سهر بوونی که مایه تیبیه کان له بره و دان به پیکه وه ژیان و ناشتی. به بوچوونی ئیمه، ئهم بابه تانه زور گرنکن چونکه ژنان رووبه پرووی چه ندين ناسته نگی و سهختی ده بنه وه له په ره پیدانی توانا کانیان و به شداریکردن له پرۆسه کانی بنیاتنانی ناشتی، بویه ئیمه لهم بابه ته دا تیشکمان خسته سهریان.

له گه ل ئه وه شدا، گوڤاره که تیشک دهخاته سهر ئه و بابه تانه ی که گرنکن بو کومه لگا، چونکه نامانجی بنیاتنانی پیکه وه ژیان و باشترکردنی رۆلی گه نجان و ژنانه. ههروه ها گوڤاره که تیشک دهخاته سهر چالاکي و ده ستپيشخه ربي

دور ومكانة المرأة في بناء السلام

بغض النظر عن الحواجز والعوائق السياسية والأمنية في البلد، يتضح أن نظرة المجتمع وتقييد المرأة هما إحدى التحديات التي تواجهها المرأة في كركوك.

بالنسبة لسؤال حول مساهمة المرأة في تعزيز السلام والمصالحة المجتمعية في ظل التحديات التي تواجهها المنطقة حيث ذكرت انتصار كريم عبدالله: وتواجه التحديات التي يُعتبرها النساء في كركوك من بين أهم التحديات الأفكار السلبية التي توجه ضد المرأة، وتحتاج هذه التحديات إلى إعادة بناء الأفكار. فقد تمت الإساءة إلى العديد من النساء، خاصة نساء القرى مثل حويجة وداقوق، وغيرهن. ونحن في مكتب تمكين المرأة استطعنا تغيير الصورة النمطية وتطوير المجتمع. ونتيجةً لهذه الإيجابيات، تمكنا من وجود امرأة تشغل منصب مختارة للمنطقة.

وأيضاً تصرحت رمله حميد أحمد: كان وما زال للمرأة العراقية عامة والكروكية خاصة دور كبير في حسم الكثير من المواقف وخاصة

موضوع السلام لأن المرأة عانت ما عانت من

غياب الأمن والحروب والمعارك وكانت

هي الطرف الأكثر تضرراً حيث فقدت

المرأة الأب والأخ والزوج وأصبحت

هي المعيل للعائلة وكذلك

المرأة هي من تعرضت

للخطف والاعتصاب

وأصبحت وسيلة

للضغط على

الأهل والابتزاز،

لهذا يجب أن

تكون لها دور

ودور مهم

لإيقاف هذا

الوضع البائس

كما أن المرأة

تمتلك وسيلة

للاقناع وقابلية

على تفهم الآخر

ويمكن لها أن تكون

عاطفية أكثر من الرجل، فتستطيع

الاعداد: اسامة بهنام

أن تكسب ود الكف والآخر وتغيير مجرى الأحداث لأنها مفاوضات جيدة ومؤثرة لأنها من عانت تلك الظروف والأوضاع الصعبة، فلا تريد استمرارها أو تعرض الآخرين لهذا الوضع، فتعمل على إنجاح المصالحة المجتمعية بين جميع الأطراف.

وحيث ذكر جلال خليل ابراهيم: لا يمكن العمل أو فتح حوار بخصوص موضوع بناء السلام دون أن تكون المرأة حاضرة فيه فهي شريكة الرجل في بناء الأسرة والمجتمع والحياة العملية ولا غنى عن رأيها وحركتها الداعمة لبناء السلام

اما بخصوص دور المرأة الكركوكية في تعزيز الحوار وتقوية الروابط الاجتماعية تناول رمله حميد أحمد كلنا يعرف ان كركوك فيها تنوع قومي طائفي يختلف عن باقي المحافظات وقد يكون غير موجود الا فيها هذا التنوع

الفيسفاسي الجميل اعطى ميزة

استثنائية للمحافظة اثبتت

افضليتها عن باقي

المحافظات اما كيف

يكون للمرأة دور

في تعزيز الحوار

فان المرأة بالفطرة

تمتلك قابلية

وقدرة وإمكانية

على انجاز اكثر من

عمل في وقت واحد

هذا يمكن ان يكون

مدخلا للكثير من

الحوار ومفتاح

لحل الكثير من

المشاكل المعقدة

و لا يخفى

على الجميع

أن المرأة في

كركوك هي

أفضل ما يكون

لتعزيز الروابط بين



جلال خليل ابراهيم
ناشط مدني

المجموعات العرقية من خلال التزاوج اذا لا تجد منزلا او عائلة الا كان هناك تناسب وتصاهر بين القوميات المختلفة والمذاهب وحتى الاديان وما ينتج عن ذلك من أبناء واحفاد وهذا يعزز العلاقات الاجتماعية والترابط المجتمعي.

وحيث تصرح جلال خليل ابراهيم: بسبب كون كركوك هي اغنى مدن العراق من ناحية التنوع العرقي والاثني وما للمرأة من دور مهم في المجتمع في صناعة السلام بين افراد المجتمع فاننا نعول عليها لتحقيق هذا الهدف من خلال فتح منابر الحوار بين كل المكونات وبذر بذرة التسامح وتقبل الاخر بغض النظر عن خلفية المقابل عرقيا ودينيا. وهذا المنابر سنكون بحاجة لدعم منظمات المجتمع المدني من خلال ورش العمل كذلك لا غنى عن المؤسسات الحكومية لايجاد مثل هكذا منابر كورش عمل او نشاطات اجتماعية وفكرية.

وتناولت انتصار كريم عبدالله: ان المرأة في كركوك هي المحور الاساسي في جميع انواع الاجتماعات و اللقاءات و نتكلم عن النساء الذين لهم مكانة عملية قوية في ايصال صوت النساء و ان الحوار الناجح يأتي من خلال الكوادر المميزة في المدينة والان نحن كنساء لنا مجموعة من النساء استطاعوا في الوصول الى الترشح في انتخابات مجلس المحافظة و كان لهم الدعم النفسي و اللوجستي في اظهار طاقاتهم و ايضا هناك بنات كان لنا دعم اتجاههم في النجاح منهم بنت في مرحلة المتوسطة كان لها دور كبير في فوز بالجائز الثانية في مهرجان القراءة في الامارات و هذه البنت كانت من الذوي الاحتياجات الخاصة.

وتناولت انتصار كريم عبدالله: ان المرأة في كركوك هي المحور الاساسي في جميع انواع الاجتماعات و اللقاءات و نتكلم عن النساء الذين لهم مكانة عملية قوية في ايصال صوت النساء و ان الحوار الناجح يأتي من خلال الكوادر المميزة في المدينة والان نحن كنساء لنا مجموعة من النساء استطاعوا في الوصول الى الترشح في انتخابات مجلس المحافظة و كان لهم الدعم النفسي و اللوجستي في اظهار طاقاتهم و ايضا هناك بنات كان لنا دعم اتجاههم في النجاح منهم بنت في مرحلة المتوسطة كان لها دور كبير في فوز بالجائز الثانية في مهرجان القراءة في الامارات و هذه البنت كانت من الذوي الاحتياجات الخاصة.

وتناولت انتصار كريم عبدالله: ان المرأة في كركوك هي المحور الاساسي في جميع انواع الاجتماعات و اللقاءات و نتكلم عن النساء الذين لهم مكانة عملية قوية في ايصال صوت النساء و ان الحوار الناجح يأتي من خلال الكوادر المميزة في المدينة والان نحن كنساء لنا مجموعة من النساء استطاعوا في الوصول الى الترشح في انتخابات مجلس المحافظة و كان لهم الدعم النفسي و اللوجستي في اظهار طاقاتهم و ايضا هناك بنات كان لنا دعم اتجاههم في النجاح منهم بنت في مرحلة المتوسطة كان لها دور كبير في فوز بالجائز الثانية في مهرجان القراءة في الامارات و هذه البنت كانت من الذوي الاحتياجات الخاصة.

رملة حميد احمد

عضو اللجنة الفرعية
لمناهضة التطرف العنيف
في ديوان المحافظة
كركوك



انتصار كريم عبدالله
مديرة مكتب تمكين المرأة و الجرحى
و الشهداء

وتناولت انتصار كريم عبدالله: ان المرأة في كركوك هي المحور الاساسي في جميع انواع الاجتماعات و اللقاءات و نتكلم عن النساء الذين لهم مكانة عملية قوية في ايصال صوت النساء و ان الحوار الناجح يأتي من خلال الكوادر المميزة في المدينة والان نحن كنساء لنا مجموعة من النساء استطاعوا في الوصول الى الترشح في انتخابات مجلس المحافظة و كان لهم الدعم النفسي و اللوجستي في اظهار طاقاتهم و ايضا هناك بنات كان لنا دعم اتجاههم في النجاح منهم بنت في مرحلة المتوسطة كان لها دور كبير في فوز بالجائز الثانية في مهرجان القراءة في الامارات و هذه البنت كانت من الذوي الاحتياجات الخاصة.

وتناولت انتصار كريم عبدالله: ان المرأة في كركوك هي المحور الاساسي في جميع انواع الاجتماعات و اللقاءات و نتكلم عن النساء الذين لهم مكانة عملية قوية في ايصال صوت النساء و ان الحوار الناجح يأتي من خلال الكوادر المميزة في المدينة والان نحن كنساء لنا مجموعة من النساء استطاعوا في الوصول الى الترشح في انتخابات مجلس المحافظة و كان لهم الدعم النفسي و اللوجستي في اظهار طاقاتهم و ايضا هناك بنات كان لنا دعم اتجاههم في النجاح منهم بنت في مرحلة المتوسطة كان لها دور كبير في فوز بالجائز الثانية في مهرجان القراءة في الامارات و هذه البنت كانت من الذوي الاحتياجات الخاصة.



رملة حميد احمد



رۆئی کهمه نه ته وه بیه کان و فره ئایینییه کان له بنیاتانی ناشتی له کهرکوک

شاری کهرکوک له میژ به به کیک له گهراوه کانی مملاتییه ئالۆز داده نریت که بهرژ وه وندییه سیاسی و نه ته وه یی و ئایینییه کان کۆده کاته وه. جگه له میژوو ده وه له مند و هه مه چه شه که ی، شوینی چه ندين گروبی نه ته وه یی و ئایینییه، ئەمه ش به هۆی کار یگه ریه کانی له سه ر سه قامگیری ته واوی ناوچه که، بوه ته باب ته تی بهر ژ وه وندی فراوانی نیوده وه له تی. له نیو ئەم گرووی پانه دا که مینه نه ته وه یی و ئایینییه کان هه ن، که نوینه رابه تی به شیکی گرنگی بنیاتانی ناشتی و سه قامگیری له ناوچه که دا ده که ن.

نه ته وه کانی کهرکوک بریتین له کورد، عه ره ب، تور کمان، وه هه ندیک له که مینه نه ته وه کانیش وه کو ئاشووری، کلدان، سریان، کاکه یی، ئیزی دی، صابئی و به هائی وه له رووی فره ئایینییه وه هه ر به ک له م ئایانه مسولمان و مه سیحی و کاکه ی و ئیزی دی و صابئی و به هائی له شاری کهرکوک هه ن. ده توانن به شیکی گرنگ بن له پرۆسه ی بنیاتانی ناشتی له م شاره فره کولتورییه دا. هه ر به ک له وه گروپانه هه لگری میژوو و کولتوو و شوناسیکی ناوازن، ئەمه ش وایکردوو په ک وه ژایان له کهرکوکدا بیته ته حه دایه کی گه وه.

فره یی کولتوووری و زمانه وانی که تابه هه نده به که مینه نه ته وه ییه کانی کهرکوک، به شداره له ده وه له مند کردنی دیاوگی کولتوووری و بهر زکردنه وه ی لیکنیگه یشتی په کتر له نیوان پیکهاته جیاوازه کاند. کاتیک ئەم فره چه شنیانه بهر ز نرخیزین و ریژیان لیده گیریت، دروست کردنی پردی په یوه ندی و لیکنیگه یشتن ئاسانتر ده بیت، به مه ش دووبه ره کی که م ده بیته وه و ناشتییه کی هه میشه یی به ره وه پیش ده چیت.

که مینه نه ته وه ییه کان له ریگه ی به شداری سیاسی کار یگه ره وه ده توانن ده نگیک بن بۆ داواکاری و پیداو یستییه کانیا ن له پرۆسه ی سیاسیدا. به نوینه رابه تی خویان له حکومه تی خوجیی و په رله مان، ئەم نوینه رانه ده توانن پرسه کانی ناشتی و داد په ره وه ی و به کسان ی بۆ هه موو



دانیشتوانی شاره که به ره وه پیش به ن. جگه له وه ش که مینه نه ته وه ییه کان ده توانن به بهر زکردنه وه ی هاوکاری و بازگانی له گه ل ژۆرینه رۆلیکی گرنگ له کهر تی ئابوو ریدا بگین. به پیکه وه کار کردن له پرۆزه کانی گه شه پیدانی ئابوو ریدا، ئەمه ده توانیت به شدار بیت له بهر زکردنه وه ی خۆشگوزه رانی ئابوو ریی هه موو دانیشتوو ان و که مکردنه وه ی بۆ شاییه ئابوو ریه کان.

د. محمد بیانی

به لام گرنگترین به شدار ی که مه نه ته وه ییه کان بۆ بنیاتانی ناشتی له کهرکوک، پاراستنی مافه کانی مرۆف و به ره ننگار بوونه وه ی جیا کارییه. که مینه نه ته وه ییه کان به پیکه وه کار کردن بۆ به ره ننگار بوونه وه ی په گه ز په رستی و هه لا و اردن و پیشخستنی داد په ره وه ی و به کسان ی ده توانن به شدار ی بکه ن له دروست کردنی ژینگه یه کی سه قامگیر تر و لیبورد ه تر

به هاییه کان به شیکی گرنگن و ژور جار کرا وه ن و ناشتیخوازن به رامه ر به نه وانی تر، ئەمه ش وایان لیده کات بنه توخمیکی کار یگه ر له بنیاتانی ناشتی و لیبورد ه یی له کهرکوکدا. به هاییه کان له ریگه ی فیکارییه کانیا نه وه که هانده ری په کریزی و لیکنیگه یشتن و پیکه وه ژایان ناشتیانه ن له نیوان مه زه ه ب و نه ته وه جیاوازه کاند، ده توانن رۆلیکی دیار بگین له به ره وه پیشبردنی وتوو یژ و لیکنیگه یشتن له نیوان پیکهاته هه مه چه شه کانی شاره که دا.

جگه له وه ش که مه نه ته وه یی و فره ئایینییه کان له کهرکوک ده توانن وه ک پردیک له نیوان پیکهاته جیاوازه کاند خزه مه ت بکه ن، که ئالوگۆری کولتوو و نه زمونه کان ده توانن به شدار بن له بهر زکردنه وه ی لیکنیگه یشتن و دروست کردنی متمانه له نیوان لایه نه جیاوازه کاند. وه ک به شیکی له په یکه ری کۆمه لایه تی شاره که، ئەم که مینه نه ته توانن به شدار ی بکه ن له پیشخستنی په کگرتن و به هیز کردنی ناسنامه ی هاوولاییبوونی هه موو دانیشتوو ان.

گرنگه حکومه تی ناوه ند و داموده زگا خۆجیییه کانی کهرکوک پالپشتی هه وه له کانی که مینه نه ته وه یی و فره ئایینییه کان بکه ن له بنیاتانی ناشتی و به ره وه پیشبردنی پیکه وه ژایان ناشتیانه، به پیشکه شکردنی پالپشتی پیویست و دروست کردنی ژینگه یه ک که هانده ری به شدار یی کۆمه لگا و گفتوگۆ بنیاتنه ر بیت له نیوان هه موو لایه نه په یوه ندیاره کاند. به گشتی، پیویسته هانی به هیز کردنی رۆلی که مینه نه ته وه ییه کان له پرۆسه ی بنیاتانی ناشتی له کهرکوک بدریت، و به شدار ییه کانیا ن له به ره وه پیشبردنی لیکنیگه یشتن و لیبورد ه یی و پیکه وه ژایان ناشتیانه له نیوان پیکهاته جیاوازه کانی شاره که دا بهر ز نرخیزیت. به دلنیا ییه وه ئەگه ر ئەم رۆلانه بهر ز نرخیزین و پته وتر بکین، ئەمه به شدار ییه کی بهر چاوی ده بیت بۆ گه یشتن به ناشتی و سه قامگیرییه کی به ره وه ام له کهرکوک.



هشام حسین

ان من اهم الركائز الحاضرة في المجتمع هي #المرأة فهي تمثل شريحة كبيرة لاتتجزأ من تعزيز القدرات المجتمعية وفي الأمس القريب كانت لها دور فعال ومشاركة حقيقية من خلال نشاط واقامته منظمة السلام والحرية ضمن مشروع جسراً في كركوك بتنظيم فعالية تجمع فيه جميع مكونات مدينة كركوك، وذلك خلال زيارتهم قلعة كركوك والاطلاع على تاريخها الأثري حيث قام المشاركون بأرتاد ملابس شعبية قومية تُعبر عن السلام والمحبة بين الجميع .

في الوقت التي تشهد فيه محافظة كركوك من نسيج مجتمعي يضم جميع اطياف الشعب العراقي كرداً وعرباً وتركمناً ومسيح وكلدان وبقية الطوائف التي تضيف نكهة للشعب الكركوكي لابد ان تكون للمرأة مكانة خاصة ودور قيادي فعّال ومساهمة كبيرة في هذا المشروع الريادي والایمان بقدرات المرأة في المجتمع واسهامها اللامحدود تدريساً واخراً وادارة ، لقد تبوّأت المرأة في المجتمع الكركوكي المواقع القيادية لستهم في ارتقاء وتطوير مستمر في تمكين وتعزيز القدرات المجتمعية ، ومن الجدير بالذكر ان للمرأة مشاركات واسعة على نطاق المجتمع منها مشاركة المرأة في اللجان والمنظمات المحلية والدولية .

وايضاً مشاركة المرأة في المواقع القيادية في كركوك ومنها عضواً لمجلس المحافظة. وكذلك مشاركة المرأة بصفوف القوات الامنية داخل المدينة. وذلك من أجل ان يكون للمرأة دور المتمكنة، الريادية، المبادرة، وان تشارك في كل المجالات العملية والقيادية. كل هذه التوصيات والاهداف التي ذكرت مسبقاً تُعبر عن رسالة مهمة وفاعلة لدور ومكانة المرأة في بناء السلام في كركوك.

ورغم التحديات كافة، ما زالت تسطر المرأة الإبداع بأبهي صورة في

تمكين وتعزيز قدرات المرأة ودورها الفعّال في كركوك

جميع المجالات؛ فهي المعلمة والمربية، الطبيبة، القاضية الشاعرة، الأدبية والفقيهة، وحتى اللحظة ما زالت المرأة تكدح وتكد وتساهم بطاقتها في رعاية بيتها وأفراد أسرته، هي الأم الرائعة الصابرة التي يقع على عاتقها مسؤولية تربية الأجيال القادمة، وهي التي تدير البيت وتوجه مجالاته، وهي كذلك البنت والأخت، مما يجعل الدور الذي تقوم به المرأة في بناء المجتمع لا يمكن إغفاله أو التقليل من قيمته وخطورته.

وبالتالي فأنا المرأة كاملة في المجتمع بكامل، ظروفها وأحوالها وخصائصها تنعكس فيها القيم الأساسية التي تحكم حركة المجتمع وتسير أموره،

ولا يقتصر دور المرأة للمناصب المهنية في المجتمع بل لها دور أهم وأساسي في بناء الأجيال، والنهوض بالشباب من خلال المساهمة في تربية الأبناء، والعمل على تنشئة الجيل القادم، كما أنها تتحمل إدارة البيت، ومسؤولية اقتصاده.

ومن جانب اخر تشارك المرأة في العمل في مختلف المجالات وعبر الوظائف في سوق العمل، فلها دورها في العمل بالشركات، والمؤسسات، والبنوك، وكل الدوائر الحكومية والخاصة، إضافة إلى عملها في الطب، فمنذ القدم كان للنساء دورهن في الرعاية الصحية، فطور هذا الدور عبر دراسات خاصة بالطب، بيد أن دراسة علم الطب في بدايته اقتصر على الرجل، ولكن في بدايات القرن العشرين أصبح مسموحاً للنساء بالمشاركة في الطب، والتدرب بالجامعات.

وفي النهاية فإن المرأة تساعد في توطيد العلاقة بين أفراد المجتمع والعائلة الواحدة، كما أنها تُشكل جزءاً لا يستهان به، فلها الأهمية بما تحقّقه من دورها الاجتماعي، والمرأة من خلال عملها فهي قادرة على تكوين الصداقات، والاحتكاك بالمجتمع مما يساعدها باكتساب الخبرات سواء في مجال العمل الخاص، أو في التعامل مع الآخرين، لذلك فمن أهم حقوق المرأة الواجب أن لا تسلب منها هي حقها في العمل وتحقيق طموحها.





گەشاو خالید

دەدەن

كەركوك ئەو شارەى تا دىت ژنانى زياتر رۆلى بەرچاوى دەبىت چ لە دەزگا حكوميه كان ياخود كەرتى تايهت.

ژنان تا دىت رۆلى بەرچاوى لە ملمانىيه كان ههيه و تەنانەت زۆر كات هاوشپۆهەى پياوان هەولئى سەقامگىرى نىوان پىكهاته‌كان دەدەن

لە دواين هەوليشياندا كاتىك لە نىوان پىكهاته‌كان ناتەبايىى هەبوو ، رىكخراوى ئاشتى و ئازادى گروپى (جسرا) سەرجەم نەتەوه‌كانى شارى كەرکەكى بە جل و بەرگى نەتەوايه‌تى خۆيانەوه هيتايە سەرقلآ و ئەو پەيامەى بە هاوﻻتيان دا كە لە ناستى شەقام پىكهاته‌كان هەميشە تەبان و ئەوهى چىگای سەرنج بوو لەو چالاكيە ، ئەوه‌بوو ، پىكهاتهى كورد جل و عەرەب و توركمان و پىكهاته‌كانى ترى لە بەرده‌كرد ، بە پىچەوانەشەوه ، عەرەب و توركمان هەمان كارىان دە‌كرد ، ئامانجيان لەم كارەش ئەوه‌بوو جياوازى لە نىوان پىكهاته‌كان نيه و رىگەش نادەن ئەو كەرکوكەى كە هەميشە ئاشتى و پىكەوه ژيان دروشمى بووه بکەوتپە مەترسيه‌وه .

لە رابردوو رىكخراوه‌كانى تايهت بە مافى ئاfrه‌تان رۆلى بەرچاويان هەبووه لە چاره‌سەر كردن و گەياندننى كىشەو مەعاناتى ژنان بە شپۆهيه‌ك گەر ژنىك كىشەيه‌ك ياخود مەعاناتىكى هەبوايه ، ئەوكات هەر زو رىكخراوه‌كانى ژنان بە هانايه‌وه دە‌چون و كىشە‌كانيان بۆ چاره‌سەر دە‌كردن ، ئەمەش سەلمنىنەرى ئەوه‌يه ئىستا لە كۆمە‌لگادا ژنان هاوشپوهى پياوان رۆلى گرنگيان هەيه ، ئەمە جگە لەوهى دام ق زە‌گا حكوميه‌كاندا ئەگەر دىراسه‌يه‌كى بۆ بكەى تيدە‌گەى لەوهى ژنان هاوشپوهى پياوان پۆستيان هەيه و تەنانەت بەرپۆه‌چونى ئەو پۆستانە لە لايەن ژنانەوه دەرخەرى ئەوه‌يه دە‌توانن كارى گەوره بکەن و بەرپۆه‌ى ببەن.

گومان لەوه‌دا نيهه شوپنى ژن لە هەر كۆمە‌لگايە‌كدا ئاوپنەيه‌كى راستە‌قينه‌يه كە راستىي ئەو كۆمە‌لگايە و رەوت و شپۆه‌ى ژيان و بىركردنەوه و ناستى ژيارى تيدا رەنگ دە‌داتەوه.

رۆل و پىگەى ژنان لەبەديهينانى ئاشتى لەشارى كەرکوك

ژنىش بە درىژايى مپژوو بە پايهى جياجيادا تىپه‌رپوه و هەندئ جار رۆلى بەرچاو و هەندئ جاريش بئ رۆل بووه، لە هەندئ ناوچە‌دا شوپنى بەرچاوى بووه و لە هەندئ ناوچە‌دا ديار نە‌ماوه.

ئەگەر بپين و رۆل و پىگەى ژن لە هەموو بواره‌كانى كۆمە‌لگای كورده‌وارى، ئازايە‌تى و بوپرييان بخه‌ينه بەر باس، سەرە‌راى نە‌بوونى ميژوويه‌كى نووسراوه و بە بە‌راورد لە‌گە‌ل وﻻتانى دراوسئ، لە‌گە‌ل ئەوهى كوردستان لە رووى هە‌لكە‌وتە‌ى جوگرافيه‌وه كەوتوو‌تە‌ رۆژه‌ﻻتى نىوه‌راست و ئەم كۆمە‌لگايانە‌ش بە كۆمە‌لگای پياوسالار ناسراون و مانه‌ه‌وئ و نە‌مانه‌ه‌وئ كارىگە‌رييان لە‌سەر كولتورى ئيمەى كوردبش داناوه، لەو كۆمە‌لگايانە‌دا ژن هىچ رۆلئىكى بۆ بە‌ره‌و‌پىش‌بردنى كۆمە‌لگا نە‌گىراوه و تەنانەت كالايە‌كن بۆ خزمەت بە پياو و چۆنيان ويست وايش بە‌كاربان دە‌هپنن و دە‌يانچە‌وسپننە‌وه.

بە پىچە‌وانە‌وه ژنى كورد بە درىژايى ميژوو لە كۆمە‌لگای كورده‌وارى، چ پىش ميژوو و چ پاش ميژوويش رۆل و پىگەى خۆى هە‌بووه و لە هە‌موو قۇناغە‌كانى ژيانى پرمە‌ينه‌تى، هە‌وﻝ و تىكۆشانى بۆ ژيان و بە‌ره‌و‌پىش‌بردنى خىزان و كۆمە‌لگا داوه، هە‌ربۆيه هە‌موو كات ژنى كورد چىگای متمانە و شوپنى تايه‌تى خۆى هە‌بووه لە ناو بنە‌مالە‌دا و لە نە‌بوونى پياودا ئە‌ركى بە‌رپۆه‌بردنى مال و مندالى پئ سپىردراوه و بووه‌تە گە‌وره‌ى خىزان يان هۆزه‌كەى.

سەرە‌راى هە‌موو ئە‌مانە دە‌بئ دان بە‌وراستىيه‌دا بنپين كە لىكۆلپنە‌وه‌و سەرچاوه زانستىيه‌كان لە بوارى كۆمە‌لايه‌تى و كولتوورى كۆمە‌لگای كورده‌وارى زۆر كە‌من و بە‌و جۆره‌ى كە پپويستە و لە‌بەر زۆر هۆكار نە‌توانراوه ديمە‌نئىكى راستە‌قينه لە رۆل و پىگەى ژن بنە‌خشپىرئ. ئە‌مە‌ش لە‌بەر نە‌خوئندە‌وارى و بئ ئاگايى گە‌لى كورد نە‌بووه، بە‌لكوو ئە‌م رۆل و پىگە‌يه زۆرجار پشتگوئ خراوهو گرىنگى ئە‌وتوو‌ى پئ نە‌دراوه.

چە‌مكى ئاشتى بە پىچە‌وانە‌ى چە‌مكى جە‌نگ و توندوتىژى و ناكۆكى بە‌كار دىت، ئاشتى بناغە‌ى سە‌قامگىرى هەر وﻻتئىكە، بنە‌مايه‌كى گرنگە كە ژيانى گە‌لانى پپوه بە‌نده، بە بئ ئاشتى هىچ وﻻتئىك ناتواىت ئارامى و ئاسايش بۆ خۆى مسۆگەر بكات، هە‌ميشە وﻻت بە بئ ئاشتى تۆشى ئالۆزى و كىشمە‌كىشم دە‌بىت، بە‌و هۆيه‌وه ناتواىت پىشكە‌وتنى ئە‌وتوو‌ى بە خۆيه‌وه ببىنئ، لە گشت هۆيه‌كانى خزمە‌تگوزارى و بواره‌كانى ژيانىش پاشە‌كشە دە‌كەن، وه‌ك بە‌روه‌رده و فپىركردن و تە‌ندروستى و ئاوه‌دانى و لە گشت سىپكتەر و ژيان كردن لە دواوه دە‌بىت.،

ژن لە هەر كۆمە‌لگايە‌ك بىت رۆلئىكى گرنگى هە‌يه لە دروست

بوونى ئاشتى و جوانكردنى جومگە‌كانى ژيان ، ئە‌گەر بلپين ژن نيوهى كۆمە‌لە دە‌بىتە ناھە‌قى بە‌رامبە‌ريان بە‌لكو ئە‌وان تە‌واوى كۆمە‌لگان

ژن لە هەر بوار و كايه‌يه‌كى ژيان چىگای دە‌ستى ديار بووه ئە‌گەر ئاfrه‌تان بە باكگراوندىكى بە‌هپزه‌وه لە مە‌يدانى ملمانئ سياسيه‌كاندا رۆل ببينن ئە‌وه بپگومان جئ دە‌ستيان بە شپۆه‌يه‌كى كارىگەر لە سەر هە‌موو جومگە‌كانى ژيان ديار بووه ، بە‌دەر لە ئىنتىما و لايە‌نگىرى و بە‌رژه‌وه‌ند پە‌رستى ئە‌و كارانە بکەن

ئە‌زموونە‌كانى جيهان سە‌لماندووويه‌تى كە هىچ وﻻتئىك بە‌بئ بە‌شدارى ئاfrه‌تان ناتوانئ خاوه‌ن سياسە‌تئىكى راست و دروست بىت كە بە شپۆه‌يه‌كى گونجاو كارىكات، بە‌و دەرئە‌نجامە‌ش گە‌ىشتوون كە ئاfrه‌تان زياتر دە‌توانن رپگە لە شەر و توندوتىژى بگرن و تە‌نانەت بۆ پرۆسە‌كانى ئاشتە‌وايى لە دواى شە‌رپش ئە‌گەرچى لە ئاستئىكى ديارىكراوئىشدا بىت، پپويستىيان بە بە‌شداريى كاراى ئاfrه‌تان دە‌بىت، بە‌لام تا هە‌نووكە لە زۆر‌بە‌ى وﻻتانى رۆژه‌ﻻتى ناوه‌راست بايه‌خيان بە‌و هاوكپشانە نە‌داوه‌و لە‌رووى عە‌مە‌لپيه‌وه هە‌نگاوى ئە‌وتۆيان بۆ هە‌لنە‌گرتووە.

لە رووى بايۆلۆژىيه‌وه لايە‌نى سۆزدارى ئاfrه‌ت بە‌هپزترە لە پياو، لە‌بەر ئە‌وه‌شە كە خە‌سلە‌تى داىكايە‌تى و پە‌روه‌رده‌كردنى مندالى پئ بە‌خشاوه.

ئە‌گەر تە‌ماشای ميژوو بکە‌ين، دە‌بينن بە درىژاى ميژوو ئە‌و كاتانە‌ى كە ژن لە كارى بە‌رپۆه‌‌بردن و ئىدارىيه‌وه دوور بووه،

توندوتىژى و جە‌نگ و مالمۆيرانى بائى بە‌سەر ژياندا كىشاوه، واتا تا كاتئىك ژن هىچ پىگە‌يه‌كى ئىدارى نە‌بىت و لە‌دە‌سە‌ﻻتى برپاره‌وه دووربىت، توندوتىژى و پە‌شپوى و شەر مالمۆيرانى بلآو دە‌بىتە‌وه، بە‌لام ئە‌وكاتە‌ى كە پىگە‌ى ژن دەرکە‌وتە‌وه و ژن و پياو بە شە‌راكەت كۆمە‌لگە بە‌رپۆه‌دە‌بە‌ن، بە‌تايه‌تى دواى دروستبوونى شە‌راكەتى راستە‌قينه‌ى ژنان لە دە‌سە‌ﻻتى بە‌رپۆه‌بردندا لە دواى جە‌نگى يە‌كەم و دووه‌مى جيهان، جە‌نگ و توندوتىژىيه‌كانى بە‌ره‌و كە‌مب‌وونە‌وه چوون.

ئە‌گەر ئاfrه‌ت لە ئىدارە‌كردنى وﻻتانى جيهاندا بە‌شدارى پئ بكرئت، ئە‌وكاتە ئاشتىش سە‌قامئىگردە‌بىت، چونكە هە‌ميشە ئاfrه‌ت وه‌ك داىك بىر دە‌كاتە‌وه و نايه‌وئت رۆلە‌كە‌ى بكاتە قوربانى بۆيه دژى هە‌موو پە‌شپوى و ناٲارامىيه‌كە و هە‌ولئى ئاشتە‌وايى دە‌دات». لە كە‌ركوكىش ئاfrه‌تان بە‌هە‌مان شپۆه‌ى جيهان دە‌توانن بنە هە‌لگىرى مە‌شخە‌لئ ئاشتى و بە هاوبە‌شىي پياوه ئاشتىخوازه‌كان داواى ئاشتى بکە‌ن.

چالاكىيه‌كانى ئاfrه‌تان لە پپناوى ئاشتە‌واييدا ميژوويه‌كى دپرينيان هە‌يه لە كركوك هەر چە‌ندە بە‌ديهپنانى ئاشتە‌وايى لە‌سەرچە‌م جيهاندا يە‌كئكە لە كارە هەرە گرانە‌كان، بە‌تايه‌تى لە ئىستادا، چونكە رۆل و پىگە جوانە‌كانى ئاfrه‌تان فە‌رامۆش كراوه، بە‌لام ئە‌گەر ئاfrه‌تان بۆ بە‌ديهپنانى ئاشتە‌وايى كار بکە‌ن، بپگومان لە كارە‌كانياندا سەرکە‌وتوو دە‌بن، بە‌لام بە مە‌رجئىك لە گشت پرۆسە سياسى، ئايينى و كۆمە‌لايه‌تپيه‌كان رۆل ببينن و وه‌ك دپكۆر بە‌كاريان نە‌هپنن.



دور المرأة ومكانتها في بناء السلام في كركوك

* فراس الحمداني

حيويًا في بناء السلام في كركوك. مشددة على ضرورة اعطاء القرصة الكاملة للمرأة حتى تثبت جدارتها لانها عنوان اساسي لتحقيق السلام في كركوك بشكل خاص والعراق بشكل عام .

ويجب أن تكون هناك مبادرات قوية لتمكين المرأة وتعزيز مشاركتها في عملية صنع القرار والعمليات السياسية والاجتماعية.

وتؤكد المتخصصات بالشان النسوي انه لا بد من ذكر الادوار التي قدمتها منظمات المجتمع المدني الممثلة لمختلف اطراف النساء في كركوك خلال السنوات السابقة من سابق الاوان حتى هذه اللحظة وكيف تعاملت مع الازمات, حيث برزت بالاونة الاخيرة مؤشرات ارتفاع أعداد النساء العاملات في المنظمات مقارنة بالفترة التي سبقت الحرب ضد العصابات الإرهابية (داعش), وغيرها من الازمات السابقة واللاحقة, وهذا اسهم تنمية خبرات المرأة وتوظيف امكانياتها في مجال الخدمة التي تقدمها ضمن المنظمة التابعة لها وساعد على تسهيل عملية التعاون مع النساء تقديم جلسات توعية حول التحديات التي تواجهها, وكيفيه التعامل مع الازمات هذا بدوره ساعد بشكل كبير في رفع مستوى الوعي وتعزيز خطوط السلام داخل المجتمع كما ساهم المجتمع المدني في تعزيز دور النساء في بناء السلام من خلال تنظيم ورش تدريبية تضمنت عدة تدريبات في مجال السلام وحل النزاعات وثقافة التعايش السلمي في كركوك , وبناء قدرات النساء للمساهمة في الاعمال التطوعية, وتحقيق المساواة المقبولة اجتماعياً تلك المساواة التي لا تشير فقط الى المساواة القانونية والقضاء على التمييز من خلال القانون, لكن ايضا المساواة في الاستقلالية والمشاركة والاعتراف الكامل بالحياة الاجتماعية والاقتصادية والثقافية في حين ان وثيقة حقوق المرأة الدولية تؤكد على المساواة بين الرجل والمرأة والمساواة بين جميع الاشخاص والجماعات بعد المساواة ضرورية تتطلب التفوق الكامل على كافة الاشكال التمييز الاجتماعي والاقتصادي والعشائري والعنصري والفصل العنصري الذي يعوق التنمية البشرية.

وتمثل المبادرات التي تقوم بها المنظمات غير حكومية في كركوك او تلك المبادرات التي يقوم بها النشطاء والفرق التطوعية بمثابة خطوات تهدف الى التواصل بين افراد ومكونات المجتمع وبناء جسور الثقة بينهم من خلال التأثير على توجهات الافراد في ان يتواصلوا مع بعضهم ويكونوا منفتحين على بعضهم الاخر, من اجل تعزيز العلاقات الاجتماعية بين افراد المجتمع لاختلافهم والمساهمة الحقيقية في عملية التنمية الاجتماعية.

وهنا نجد لزاماً علينا ان نذكر ان مشاركة المرأة في بناء السلام في كركوك شملت مبادرات انسانية عديدة قامت على اساس تعزيز

تعد المرأة أحد أهم ركائز بناء السلام في جميع المجتمعات، وتلعب دوراً حاسماً في تعزيز الاستقرار والعدالة والتنمية المستدامة. وفي سياق مدينة كركوك، مدينة التأخي والعراق المصغر والتي تعتبر ملتقى للثقافات والأعراف المتنوعة، تظهر قوة المرأة وقدرتها على المساهمة في جهود بناء السلام وتعزيز التعايش السلمي بين المجتمعات المختلفة.

كركوك، المدينة التي تقع في شمال العراق، تشهد تحديات كبيرة في مجال بناء السلام، حيث تواجه توترات عرقية وسياسية واجتماعية. وفي ظل هذا السياق، تبرز المرأة كقوة فاعلة ومؤثرة في تعزيز الحوار والتفاهم وإعادة الاندماج المجتمعي.

لفهم دور المرأة في بناء السلام في كركوك، يجب أن نلقي نظرة على المعلومات العامة. وفقاً للإحصاءات التي اوردتها الجهاز المركزي للإحصاء في وزارة التخطيط « تبلغ نسبة النساء في سكان كركوك حوالي 50% من إجمالي السكان.

كما أن نسبة الأمية بين النساء بين عمر 10-49 بلغ 31,5 حسب الإحصائيات الرسمية، كما أن المرأة الكركوكية تتمتع بالعديد من الحقوق والحريات المدنية والسياسية وفقاً للدستور العراقي. ومع ذلك، لا تزال هناك تحديات تواجهها في مجال المشاركة السياسية واتخاذ القرار.

وتحدثت لنا نغم حميد الناشطة في مجال التعليم والتمكين :

الناشطة

نغم حميد للساعدي



عن أهمية التعليم في تمكين المرأة وتأثيرها الإيجابي في بناء السلام. و عن سبل تعزيز التعاون والتضامن بين النساء المختلفات في كركوك من خلال منصات التعليم والتدريب.

من خلال لقاءي مع هذه النماذج الشجاعة تبين لي أن المرأة تلعب دوراً

الدكتورة
نادية الجدوع



التماسك الاجتماعي بين افراد المجتمع وتطوير العلاقات القائمة بين الافراد والاطراف المتعايشة سلمياً» في ما بينها بمختلف الازمان .

وشهدت محافظة كركوك تنامي ظاهرة المرأة الناشطة الاجتماعية التي تزايدت اعداد مثيلاتها بشكل بالغ

التأثير, منضويات في فرق تطوعية عملت على مساعدة المحتاجين والمرضى ممن تأثروا بظروف الحرب والنزوح, من خلال توفير الأدوية وتقديم المعونات الطبية والاسهام في اعادة النازحين الى اماكن سكناهم.

للحصول على رؤية أكثر دقة حول تجربة المرأة في بناء السلام في كركوك تحدثت لنا القادة المجتمعية والكاتبة الدكتورة نادية الجدوع عن التحديات التي تواجه المرأة في المدينة والجهود التي تبذلها لتحقيق السلام المستدام و أكدت على أهمية تمكين المرأة وتوفير فرص المشاركة الفعالة لها في صنع القرارات المحلية والوطنية.

و تؤكد المصادر المعنية بالشان النسوي في محافظة كركوك ان النسوة برزن في المساهمة بقيادة وتنفيذ الحملات الانسانية والميدانية والتوعوية التثقيفية والاهتمام بمعالم المدينة وصورتها المشرقة ومجتمعها الواعي واسهمت نساء كركوك في تعزيز حملات التنديد بالعنف وفق اليات التماسك الاجتماعي لأجل تحقيق السلام سواء كانت في الاماكن العامة او عن طريق وسائل التواصل الاجتماعي

كقائدات للسلام و المشاركة في منظمات المجتمع المدني لإزالة آثار الحرب والاحتلال على الصعيد الاجتماعي والتنموي في المناطق التي سقطت لفترة تحت وطئة احتلال تنظيم داعش الارهابي.

ويضاف الى تلك التصنيفات بروز ظاهرة النساء المدونات ممن استعانن بمواقع التواصل الاجتماعي لطرح قضايا بطرق محترفة من خلال انتقاد بعض الظواهر السلبية في المجتمع خاصة المتعلقة بحريات المرأة وحقوقها بلغة تؤثر في نفوس الاخرين وتضع العديد من النقاط مثار للجدل والحوار وتعدد على اساسها العديد من الندوات والورش تناقش خلالها ظواهر عدة يدار النقاش حولها بالأخص ونحن شاهدين على عصر يتأثر بكل ما يطرح على مواقع التواصل الاجتماعي, فضلاً عن رسائل السلام التي اوصلها النشطاء الى جميع محافظات العراق من خلال مبادرات انسانية عززت من التماسك بين اطراف المجتمع وساهمت بشكل كبير في طمس الهوية الطائفية ورفع شعار السلام ومن امثلتها مشاركة النشطاء وخاصة النساء في ندوات ومهرجانات سلام ومبادرات انسانية اقيمت في غالب محافظات العراق, لتشكيل شبكات التواصل الاجتماعي احدي الوسائل المهمة التي استخدمها الشباب والنساء من اجل الوصول الى غاياتهم وللتعبير عن آرائهم, لتكون جزءاً مهماً من ادوات التغيير الاجتماعي والسياسي داخل المجتمعات, حتى بات ينظر الى الانترنت كأداة للتمكين اصبح بمقدور المرأة من خلاله ان تتفاعل مع المعلومات والاحداث بصورة اكثر يسراً وفاعلية ولتبرز تجارب عديدة تم تصنيفها ضمن هذا الاطار.

وبناءً على المعلومات واللقاءات التي تمت ضمن هذا التقرير .

هناك بعض التوصيات التي تعزز دور المرأة في بناء السلام في كركوك:

١. تعزيز المشاركة السياسية: ينبغي تعزيز تمثيل المرأة في الهيئات الحكومية والمجالس المحلية، وتعزيز دورها في صنع القرارات المؤثرة.

.... الى صفحة ٢٢



أندال وخصمر وختة كه فضة وكتفا

فما سمجة اندال فحما وصمنا ابدكة ختا
 نيكنا اجتابك كه رنجا وهفقا ايقنا خا مفا
 ختا قا لهفقا كه اناو نبحا حيم هة وة وة
 مفا اجنكا فبقابك خم انت لهة وة وجاتا بكه
 اجكا كه جلا استا اى بكه كه لاصكا تا اه
 لهة وة كه نيبا صمندا اهة صة كه نينا متخدا
 ووقا وختفا كتابك هة وة ووقا اندال حفا جا

وقا وختا صمندا وهما اقا ووقا ختا حة
 سورا هة صة ويا ملكتا ووقنا قا حة وختدا اندال
 ختا كه صمنا خارا وهما افا كه رنجا
 وهفقا فضة وكتفا وهما افا كه حة
 ختا وهفقا ويا هة افا وهما ختا واه صمنا
 هة وة وة ختا وهما افا كه ختا وهما افا
 وهفقا وهفقا وهما افا وهما افا وهما افا

خفقا بكه ، هولا هة افا واندال لا
 لهة وة هلا مكا خالا لاله ا (اهة
 خصمر و 22 حة انا اندال
 2011 ، هتا كه مفا وختفا
 وهما اقا فبعا انا مفضدا وهما
 ختا انا حة وها وبعه مفا انا
 ، ملكتا واهة انا مفا وهما انا
 اجتابك قا اندال وخصمر حة سورا
 ملكتا ووقنا حة ونا مكا ايقنا
 وهفقا مكا وهما انا رنجا
 وكتفا



هولا واندال انا وخصمر
 اناو نبحا حة وهما
 حيم لا بكه وسقا حة ات
 مكا صمنا ايقنا وهما انا
 وبعه انا وختفا انا
 كه اجكا هة وكه مفا
 ونا هة واهة انا مفا
 صمنا وهفقا وهما انا
 حة ووقا وختفا ووقا اندال هة
 وة ووقا واهة انا حة وهما
 اجنا ، هة وخصمر مفا جاتا هة
 وختا وختا واندال حة مفا
 سورا هة انا حة ونا
 وهفقا واهة ونا 2003
 وهما انا كه مفا وختفا
 وختفا وخصمر

حولا وختفا وهما انا اندال انا
 كه مفا صمنا هة انا
 واهة انا حة وهما انا
 مفا هة انا حة وهما انا
 وهما انا حة وهما انا
 اتنا انا وختفا وهما انا
 وكتفا مفا حة اندال انا
 حة وهما انا حة وهما انا
 وهما انا حة وهما انا
 اه وختفا مفا وهما انا
 مفا و 3 وهما انا وهما انا
 اهة وة وة وختفا وهما انا
 انا حة وهما انا حة وهما انا
 وخصمر قا حة ونا حة انا

هولا واندال انا وخصمر
 حة ونا حة وهما انا
 وختفا وهما انا حة ونا
 وهما انا حة وهما انا
 وهما انا حة وهما انا
 وهما انا حة وهما انا
 وهما انا حة وهما انا
 وهما انا حة وهما انا
 وهما انا حة وهما انا
 وهما انا حة وهما انا
 وهما انا حة وهما انا
 وهما انا حة وهما انا

السلام والتآلف في يوم الزي القومي في كركوك

بمناسبة يوم الزي القومي اقامت منظمة السلام والحرية ضمن مشروع
جسرا في كركوك بتنظيم نشاط تجمع جميع مكونات مدينة كركوك
بتاريخ ٧ مارس ٢٠٢٤.

يقومون بزيارة إلى تراث مدينة كركوك ومن ضمنه قلعة كركوك. حيث
قام المشاركون بارتداء ملابس شعبية قومية للتعبير عن السلام والمحبة
بين الجميع واحتفالا بهذا اليوم.



جلسة حوارية لتعزيز التماسك الاجتماعي وتعزيز

التعايش السلمي في محافظة كركوك

ضمن مشروع جسرا قامت منظمة السلام والحرية بعقد جلسة حوارية في ٢٤ شباط ٢٠٢٤ بين جميع مكونات مجتمع كركوك. هدفت الجلسة إلى التخطيط لآلية العمل الجماعي بين مكونات المجتمع والشباب والنساء أيضاً.

خرجت الجلسة بمجموعة من التوصيات حول كيفية دمج المجتمع مع مؤسسات حكومية للعمل على تعزيز مفاهيم حرية الدين والمعتقد وبناء السلام في المجتمع.

شارك في الجلسة مجموعة من رجال الدين وناشطين مدنيين وشباب ونساء من مختلف الأديان من ضمنهم المسلمين والمسيحيين والكاثوليك والصابئة في محافظة كركوك.

نظمت منظمة السلام والحرية تدريباً حول تحويل الصراع في إطار مشروع جسرا لمدة يومين بتاريخ ١-٢٠٢٤ مارس. كان هدف التدريب تمكين الشباب من فهم مفاهيم تحويل وتحليل الصراع وتقليل النزاعات، حيث تتوفر العديد من الآليات لتحويل الصراع وحل النزاع.

شارك في ورشة العمل مجموعة من شباب مدينة #كركوك، من الخريجين والمتطوعين، من مختلف الأديان والقوميات، بهدف تعزيز التنوع المجتمعي.



Our steadfast commitment to actively involving women in key decision-making processes is not merely a strategic choice; it is a profound acknowledgment of the invaluable contributions and perspectives that women bring to the table.

By embracing inclusivity in decision-making.



#JISRA_KIRKUK

#NATIONAL_DAY_OF_TOLERANCE

اليوم الوطني للتسامح والتعايش ٦ آذار ٢٠٢٤

يشجع اليوم الوطني للتسامح والحوار والانفتاح، ويؤكد على أهمية التعايش في نسيجنا المتعدد الثقافات.

التزامنا الثابت بإشراك المرأة بنشاط في عمليات اتخاذ القرارات الرئيسية ليس مجرد اختيار استراتيجي، بل هو اعتراف عميق بالمساهمات اللا تقدر بثمن والآراء التي تُحضرها المرأة على الطاولة. من خلال تبني الشمولية في عملية اتخاذ القرارات.



في اليوم الوطني للتسامح يؤكد متطوعي مشروع جسرا في شيخان على ضرورة نشر روح التسامح والتعايش في حياتنا اليومية. نحن بحاجة إلى التفاهم والاحترام المتبادل بين الثقافات والأديان، والعمل المشترك من أجل بناء مجتمعات أكثر سلاماً وتسامحاً.

لنحتفل بيوم التسامح والتعايش بأفعالنا وكلماتنا، ولنعمل معاً من أجل عالم يسوده التقبل و السلام والتعايش المشترك

عيشي حمو. ناشطة مدنية

JISRA
Faith communities for peace



نظمت منظمة السلام والحرية ورشة عمل حول دور الشباب في تعزيز التعايش السلمي في مدينة كركوك. في تاريخ ٣١ كانون الثاني، أقيمت الورشة في كلية الآداب بجامعة كركوك، حضرها طلاب وأساتذة الكلية.

ركزت الورشة على أهمية دور الشباب والطلاب في تعزيز التعايش والتماسك الاجتماعي، وكذلك دور الجامعات والمؤسسات التعليمية في توعية الطلاب حول أهمية التقبل والتعايش السلمي في مجتمع متنوع.

ورشة في جامعة كركوك (دور الشباب في تعزيز التعايش السلمي)



قاموس كركوكي لنتواصل ...

اللغة العربية	اللغة الكردية	اللغة السريانية - كرشوني	اللغة التركمانية
إمرأة	ئافرهت	حجلا - بختا	قادن
الرجل	پیاو	حجلا - كورا	أركك - اركك
الدين	ئايين	لهوولا - توديثا	دين
السياسة	سياسهت	ههها - سياسا	سياست
الوطنية	نيشتيماني	ألووولا - أثرايوثا	ميللييتجيليك / اولوسچولوك
الارض	زهوى	أوجا - أرا	توپراك - ير
التراث	كهلهپور	ههها - يرتوئا	ميراس / كولتور
المدينة	شار	ههها - مديتا	شهير
الامن	ئاسايش	ههها - شينا	گونليك
النزاع	شهر	ههها - كوتاشا	انلاشمازليك
الجهات المسؤولة	لايهنى بهرپرسيار	ههها - كيباني	سوروملو تارافلار
الحياة	ژيان	ههها - خيوئا	ياشام
قوانين دولية	سياسهتى دهولت	ههها - اجكتا - قانوني	اولوسلاراسى ياسالار
المكون	پيكاهاه	ههها - مكينا	بيلشن
الاقليات	كه مينه كان	ههها - باصورواثا	ازينليك
دور المرأة	پوئى ئافرهت	ههها - دورا دأتا	قادن رولى
حقوق الانسان	مافى مروؤف	ههها - زدقى دبرناشا	انسان حقلىرى
حقوق المرأة	مافى ئافرهت	ههها - زدقى دأتا	قادن حقلىرى
الصعوبات	سهختيهه كان	ههها - عسقواثا	زورلقلار
التواصل الفعال	پهيوه ندى كاريگهر	ههها - شقىل	اتكىلى ايلتيشيم
اتمنى لكم حظاً سعيداً	به هيواي بهختيكي باش	ههها - بمنتيتا	اييى شانسلار ديلريم سيزه
التعايش معاً	پيكهوه ژيان	ههها - خيايا عم	ببرليكته ياشاماق
التواصل	پهيوه ندى	ههها - شقىل ياوا	
اهمية مشاركة المجتمع في بناء السلام	گرنكى به شدارى كوومه لگا له بنياتنانى ئاشتيدا	ههها - انقايوئا	ايلتيشيم
حقوق مدنية	مافه مهدهنيه كان	ههها - زدقى مدينايى	باصن
الإعلام	پراگه ياندن	ههها - يودعا	سيياصال حقلاز
حقوق سياسية	مافى سياسهت	ههها - زدقى سياسايى	باريش
رسالة السلام	پهيامى ئاشتى	ههها - أكرتا د	تعليماتلار

الارشادات	پيئماييه كان	ههها - شوبالى	اونريلر
المقترحات	پيشنياره كان	ههها - مخشخياثا	خوشكورى
التسامح	ليبووردهيى	ههها - بوخالا	افياثماك
النجاح	سهركهوتن	ههها - نصخانا	بشارليك
التعليمات	پيئمايى	ههها - شوبالى	تعليماتلار
الشباب	گهنج	ههها - عليپى	كنجلر
اهمية دور الشباب	گرنكى پوئى گهنج	ههها - بووئا و ههها - انقايوئا دورا دعليمى	كنجلرين رولو
اجراءات داخلية	پيئكاره ناوخوييه كان	ههها - سوعرانى	ايچ اجرآتاتلار
اجراءات خارجية	پيئكاره دهره كيه كان	ههها - سوعرانى	دش اجرآتاتلار
خارج سيطرة الانسان	له دهروهوى كوئنتروئى مروؤف	ههها - لودر من شولطانا دناشا	انسان كونترول ديشيندا
التقييد	سنووردارکردن	ههها - صارا	قستلماق
الشعب	خه لک	ههها - عما	خلق

وشكرًا لكم وإلى اللقاء في العدد القادم
سوپاس و له ژماره ي داها توو به يه كده گه ي نه وه
و قو دي لكون و حيدما لروعا

كهركووكيبهكان چاوهروانى ريككهوتنى سياسييهكان و خزمهتگوزارى و ئاوهدانى دهكهن

لهبهرانبهردا پيڭكاتهى عهزب نارازييه و پيشنبارى دانانى پاريزگارى به هاوبهشى به شيويه دوو سال به دوو سال كردوو.

يهكيتى نيشتيمانى كوردستان و پارتى ديموكراتى كوردستان له دووى له كووبونهوهكهى روژى ٤ى شوبات كه له نيوان مهكتهبى سياسى ههردولايان له شارى سليمانى به ريوه چوو، جوړيك له ريككهوتيان له سهر دانانى پاريزگار بو شارهكه ههيه به شيوهكه كه كورد بيت و رهامه ندى ههردولاي له سهر بيت، به لام ئهم ريككهوتنه په يوه سته به ريككهوتنيكى ديكهى نيوان كورد و پيڭكاته كانى ديكه.

خالد شوانى وهزيرى دادى عيراق كه ماويه كه ناوى دههيتريت كه گوايه به ريز سودانى رايده سپيريت بو ئه وهى دوو سالى يه كه م بيتته پاريزگارى كه ركوك به كه ناله كانى راگه ياندنى راگه ياندوو كه پيڭكاته كانى كه ركوك له گفتوگووى چردان بو ئه وهى له سهر بنه ماكانى حوكمرانى شارهكه ريكبكهون و دواتر قسه له سهر ناوى پاريزگار و پوسته كان ده كريت.

له بهرامبهردا هاوالاتيانى شارهكه له هه موو پيڭكاته كان له وهوشه كه ركوك نارازين و پييان وايه پيوسته هه رچى زوو له يه نه كان بگه نه ريككهوتن بو ئه وهى ئه نجوومه نى پاريزگاكه كارابكرت و پاريزگار دابنريت و ده ست به پروژه و كاروباره خزمهتگوزاريه كانى شارهكه بكرت، كه ئه وهش مافى رهواى خو يانه . به تايبه تى پيوستى هه مه لايه نه ههيه له شاره كه دا كوه ده بيت ئيدارهى خو جبه يى شارهكه جيبه جيبى بكات. وه كو هاوالاتيان ده لين نابيت له مملاتى سياسيه كاندا هاوالاتيان و شارهكه بكرته قوربانى و خه لكى كه ركوك پيوستى به خزمه تگردن ههيه نهك مملاتى. ههروه ها ئه وه ندهش دلخوشن كه تا ئيستنا گفتوگو كان به ناشتيانه به ريوه ده چن.

چاوهروانىش ده كريت سه روك وهزيرانى عيراق له وه پرسه دا به په له كار بكرت و به زووى پرسه كه چاره سهر بكات به شيويه كه له ئاست چاوهروانى خه لكى كه ركوك بيت و بيتته جيگه ي رهامه ندى هه موو لايهك تا به هه مووان بتوانريت كه ركوكيك به ريوه بريت هاوالاتيانى شادومان و شارهكه ئاوه دان بيت. به لام گرنگيشه په له ي لى بكرت و دوا نه خريت.

كركوك مدينة التنوع والتعايش حيث تتجسد الوحدة في تنوع الثقافات

٢. تعزيز التعليم والتدريب: يجب توفير فرص التعليم والتدريب للنساء في كركوك، لتمكينهن من اكتساب المهارات والمعرفة اللازمة للمساهمة في بناء السلام.

٣. تعزيز التعاون والتضامن: ينبغي تعزيز التعاون والتضامن بين النساء المختلفات في كركوك، من خلال تنظيم منصات وفعاليات تشجع التواصل وتبادل الخبرات والمعرفة.

٤. تعزيز الوعي والتثقيف: يجب تعزيز الوعي بحقوق المرأة وتعزيز التثقيف حول قضايا السلام والعدالة، من خلال حملات توعية وبرامج تثقيفية.

٥. توفير الدعم المالي: ينبغي توفير الدعم المالي للمشاريع والمبادرات التي تعمل على تمكين المرأة وتعزيز دورها في بناء السلام.

٦. تكافؤ الفرص: لابد من ايجاد الابدولوجيات الكفيلة بتنفيذية تضمن تكافؤ الفرص بين الرجال والنساء من اجل تحقيق المصالحة العامة والاستفادة من طاقاتها الابداعية .

إن دور المرأة في بناء السلام في كركوك لا يمكن تجاهله او تهمله فقد تجلى من خلال الكثير من الانشطة المتنوعة سواء في الندوات والمؤتمرات او في الانشطة الميدانية المتنوعة رغم مواجهتها لكل انواع التحديات وتعمل على تعزيز الحوار وتعزيز التفاهم بين المجتمعات المختلفة.

لذا، ينبغي على الحكومة المحلية والمؤسسات غير الحكومية والمجتمع الدولي دعم جهود المرأة وتمكينها بشكل فعال. يجب توفير فرص المشاركة السياسية والاجتماعية والاقتصادية للمرأة، وتعزيز حقوقها وحرّياتها.

ختاماً، إن المرأة الكركوكية ذات شخصية قيادية مفعمة بالنشاط ولها دور حاسم في بناء السلام في كركوك ولذلك يجب أن نستثمر في قدراتها وتمكينها من المشاركة الفعالة في صنع القرارات وتعزيز التعايش السلمي في المجتمع. بالتعاون بين المرأة والرجل، يمكننا تحقيق تغيير حقيقي وبناء مستقبل مزدهر لكركوك ولجميع أفراد المجتمع..



كركوك، مدينة التنوع والتعايش، حيث تتجسد الوحدة في تنوع الثقافات

كركوك